

LA ESCULTURA CONTEMPORÁNEA

EN VALENCIA (1).

(Conclusion:)

Hemos dicho que la escultura fue y sigue siendo en Valencia eminentemente cristiana; que siempre, con muy escasas excepciones, se empleó en objetos sagrados. Ahora bien; si á pesar de esto, los autores de tales obras supieron hacerlas bellas é interesantes, dieron en ello una buena prueba de su talento y habilidad.

Con efecto, la escultura es el arte que mas difícilmente se presta á la bella representacion de los asuntos religiosos cristianos. Cada una de las artes tiene, por su naturaleza misma, señalada su mision, el papel que le toca desempeñar en la manifestacion de la belleza absoluta, su esfera propia, sus límites; y sin que nosotros pretendamos por esto encerrar al arte en un círculo de hierro, juzgamos que solo á un *génio* privilegiado y poderoso, le es dado alguna vez salirse de aquella esfera, y traspasar con buen éxito aquellos límites. Los que no han sido dotados por el cielo con esta prerogativa, deben estudiar y comprender bien la naturaleza esencial del arte que profesan, los principios en que se funda, las leyes que la rigen; y prudentemente contenidos en el terreno propio de ella, podrán legar á la posteridad obras, que si no asombrarán por su atrevimiento, lograrán satisfacer á la razon y al espíritu.

Grande y prodigiosamente estenso es en verdad el dominio del arte, que puede no solo reproducir y embellecer la infinita variedad de seres y objetos del mundo material y finito, sino tambien, lo que es mas excelente y admirable, manifestar, espresar con claridad, hacer sensible la no menos infinita diversidad de sentimientos, de pensamientos, de ideas que pertenecen á ese otro mundo invisible é impalpable, al mundo interior del espíritu, del alma, de la inteligencia, del corazón. Pero este doble dominio del arte se halla repartido entre sus diferentes ramas, cada una de las cuales tiene á su cargo el desempeño de una parte, que no le ha sido asignada por cierto espontánea ni arbitrariamente, sino que le pertenece en propiedad, porque al brotar de su comun tronco, nació con tal destino y con las condiciones necesarias para su perfecto cumplimiento.

Para reproducir lo bello natural, los objetos materiales, y sobre todo la forma humana, necesitábase de un arte á propósito, análogo á su objeto, que emplease la materia en todas sus di-

mensiones, pues solo así podia dar una nocion exacta de los objetos que imitara, y llevar á cabo completamente su mision. Este arte es la escultura, á la cual corresponde ante todo la representacion de la belleza de la forma, la belleza plástica, la belleza del cuerpo animado por el espíritu, pero en un estado pasivo, tranquilo, en *situacion* fija, no en *accion* agitada y violenta; porque toda accion de esta clase supone movimiento y alteracion en la forma, y por consiguiente su desarmonia y la desaparicion de su belleza. He aquí la razon por qué la escultura es un arte verdaderamente antiguo y pagano, *griego*; pues en ningun pueblo del mundo llegó el entusiasmo y la adoracion por la belleza de la forma, al grado que en la antigua Grecia, ni ha existido religion alguna cuyas divinidades mejor se hayan prestado á la fria representacion escultural.

La escultura, por otra parte, si ha de responder perfectamente á su objeto, y ha de satisfacer las justas exigencias del buen gusto y del verdadero arte, debe rechazar el color: admitiéndolo, traspasa sus límites, sale de su esfera propia, usurpa las atribuciones de otro arte, de la *pintura*, cuyo dominio empieza allí donde termina el de la escultura. Nada hay tan desagradable á los ojos de una persona dotada del sentimiento delicado de las artes, de lo bello, como una estatua pintada; nada tan grandioso y encantador como una buena estatua de mármol, grave y sencilla, en la que nada distraiga la atencion, ni la lleve mas allá de la contemplacion de la bella forma. Así lo comprendieron muy bien los artistas griegos del mas brillante periodo del arte; así se entendió tambien hasta cierto punto durante la edad media, en cuyo tiempo la escultura fue casi siempre monocroma, ya de piedra ó barro; sirviendo de decoracion á los monumentos de arquitectura, ya de madera, pero dorada ó bronceada, como se ve en muchos retablos de las iglesias góticas.

Ahora bien, si la bella escultura rechaza el color; si el color, con sus distintas alteraciones y modificaciones, con sus infinitos matices, es indispensable para la perfecta y clara manifestacion de los sentimientos pasajeros que conmueven el corazón, de las pasiones determinadas que agitan el alma; es evidente que debe ser escluida de la escultura la representacion de toda accion en que aparezcan en juego sentimientos y pasiones, que afecten profundamente á los personajes. Estos

(1) Véase el artículo de entrada de la entrega última.

fenómenos esencialmente incorpóreos, puramente espirituales, serán representados por otro arte tambien mas espiritual, y cuyos medios de expresion alcanzarán sin violencia, lo que en la escultura no puede conseguirse sino desnaturalizándola. La pintura, por medio de una mágica y misteriosa ilusion, por una fascinacion que de los sentidos pasa al alma, con el juego hábil y encantador de la luz y de la sombra, con la ayuda de la perspectiva y de los escorzos, y sobre todo por medio del color, dará á los personajes de sus representaciones la expresion clara y trasparente de los afectos que los dominan. La escultura, para buscar esta misma expresion, tendrá que exagerar las actitudes, los movimientos, los juegos de la fisonomía; tendrá, en una palabra, que dar tortura á la forma, haciéndola perder su belleza, y renunciará de este modo al grandioso papel que dentro de su esfera propia le toca desempeñar.

Así, podemos afirmar, que si la escultura es un arte antiguo y pagano, la pintura es un arte moderno y cristiano. El amor, purísima esencia del cristianismo, la caridad, el sufrimiento y la resignacion, el martirio, la penitencia, el triunfo del deber sobre las pasiones, el imperio, en fin, del espíritu sobre la materia, toda esta region del cristianismo, es del dominio de la pintura; arte elevado en los tiempos cristianos al mismo grado de excelencia, y por idénticas razones, que lo fue la escultura entre los pueblos gentiles.

Se comprenderá ahora fácilmente, por esta digresion que hemos juzgado necesaria, la razon que hemos tenido para sentar que los escultores modernos, realizando obras bellas é interesantes sobre asuntos cristianos, han dado una prueba bastante de su talento y habilidad; han demostrado, triunfando hasta cierto punto de tales dificultades, lo que es posible hacer con el estudio y la práctica de los buenos principios del arte.

En el *Descendimiento* del Sr. Farinós, tenemos una demostracion de esto. La parte mas difícil, la expresion, ha sido llevada con mesura hasta donde su arte permite. El dolor agudo de la Madre, la afliccion del Discípulo amado, la cariñosa veneracion de la Magdalena, la piadosa solicitud de los Santos Varones, se hallan debidamente manifestados, sin violencia ni grandes esfuerzos, y con cierta animacion y movimiento, á pesar de la fijeza é inamovilidad que la misma materia de que la escultura se vale presenta, y que constituyen otro de los inconvenientes que este arte ofrece para la representacion de las acciones complicadas. El grupo de seis figuras, número difícil para una buena composicion, está bien dispuesto en forma piramidal, y cada figura de por sí cumple perfectísimamente, con admirable propiedad su papel. La figura de Cristo muerto ha sido modelada con profundo conocimiento del natural y de la anatomía, con inspirada adivinacion de los efectos que la muerte y la suspension en el sagrado madero debieron producir en

aquel hermoso cuerpo. Los padecimientos y la agonía, la resignacion y la divinidad de la víctima voluntaria aparecen en su justa medida. El rostro de la Virgen es encantador, el de San Juan, hermoso, el de la Magdalena bello, los de los varones, nobilísimos. Las manos y pies, de un entendido modelado. Los paños propios y arreglados magistralmente, con líneas sencillas, grandes planos, ligereza y gracia. La egecucion revela maestria; nada hay descuidado, nada hay tampoco nimiamente trabajado. La encarnacion y el pintado han sido todo lo buenos que podian ser, no alterando demasiado la expresion prudentemente tranquila de las figuras, y sujetándose en lo posible á la tradicion.

El Sr. Farinós no ha hecho, sin embargo, en esta obra todo lo que es capaz de hacer; porque á ello se oponia lo apremiante del tiempo, y otras consideraciones, de esas que frecuentemente, si no siempre, impiden que nuestros artistas demuestren todo lo que saben y pueden. Otros trabajos hemos visto en el taller del mismo jóven escultor, que nos han dejado completamente satisfechos, entre los cuales podemos citar algunas lápidas sepulcrales, en mármol, cuyos pensamientos alegóricos, así como la egecucion, dan á conocer al artista de genio y de conciencia.

Otra de las obras que han llamado la atencion al par de la que acabamos de mencionar, ha sido la *Oracion del Huerto*, grupo de cinco figuras de tamaño natural, hechas de *patillo*, por D. Bernardo Llácer, ayudante de dibujo en la academia de San Carlos. Las figuras de los tres Apóstoles durmiendo, consideradas individualmente, son notables por la propiedad de los rostros, que duermen perfecta y naturalmente, por sus actitudes naturales tambien, propias y sencillas, por el acertado arreglo de los paños, y por el entendido modelado de los extremos, pies y manos. Apenas podemos dar razon de la figura principal, la de Jesucristo, porque la devocion de los cofrades que encargaron la obra, la han adornado con una rica túnica de terciopelo, profusamente bordada de oro, y con una larga y espesa cabellera natural, que han hecho desaparecer completamente la obra de arte. El ángel que ofrece al Señor el cáliz de la pasion, es inferior á las demás figuras, y parece que habiéndolo dejado el autor para lo último, le faltó tiempo y ganas de estudiarlo con la conciencia que habia empleado en lo demás. No podemos prescindir de manifestar que la composicion de este grupo nos ha gustado poco, por su simétrica regularidad. En primer término están los tres Apóstoles, uno á cada lado, sentados sobre peñascos y apoyados contra unos troncos: en medio de los dos, llenando el vacío y buscando la regularidad, está el tercero recostado sobre el suelo. Tal colocacion choca con el arte, porque choca tambien con la naturaleza, base de las creaciones del artista. Menos aun nos ha complacido la encarnacion y el colorido de esta obra, pues

parece que ha querido confiarse todo el efecto de ella á lo que solo debe ser un accesorio. Asi y todo, la obra del Sr. Llácer ha llamado justamente la atencion, y ha confirmado la reputacion de que gozaba.

Otro *Descendimiento* ha sido egecutado en los mismos dias, con destino á la cofradía de la Preciosísima Sangre, y que hizo la estacion acostumbrada por las calles de Valencia en la tarde del último Viernes Santo. No sabemos á quién dirigir las alabanzas ó censuras que esta obra merece; porque despues de haberse disputado su direccion y egecucion varias personas, nos hemos quedado sin saber de una manera indudable la verdad. Nos consta, sin embargo, que la encarnacion y el pintado, que son á nuestro modo de ver lo mejor y mas notable del grupo, han sido obra del entendido pintor escenógrafo D. José Vicente Perez, y que la egecucion de las esculturas ha sido de unos jóvenes llenos de amor al arte, de nobles deseos y aspiraciones; pero poco diestros aun para acometer tan colosales empresas.

Además de estas tres grandes obras, se han egecutado otras en los talleres de escultura de Valencia, con destinos análogos, y para la misma temporada de Semana Santa. Entre ellas figuran dignamente una *Piedad*, de tamaño natural, para la iglesia de las Escuelas Pias, otra para Gijona, y una *Oracion del Huerto*, figuras de seis palmos, para Murviedro; obras todas del acreditado profesor de la academia de San Carlos, el señor D. Antonio Marzo, bien conocido y justamente reputado por las muchas y escelentes estatuas salidas de sus manos, entre las que nos place citar la muy bella que corona la fuente de la plaza de la Congregacion. El Sr. Marzo es tambien el autor de las estatuas de *la Fortaleza*, *el Valor*, *la Piedad* y *la Caridad*, todas de piedra barcheta, de tamaño natural, que adornan el monumento que la ciudad de Alicante está levantando al mártir de la caridad, al Gobernador Quijano, victima de su amor á la humanidad durante el cólera. Cualquiera de estas cuatro estatuas es bastante por sí sola, para acreditar á su autor de hábil artista.

Uno de los talleres de escultura en que reina mayor actividad es el del Sr. D. Antonio Esteve, profesor de este arte en la academia de San Carlos. Muchas son las obras que le están encomendadas, y muchas tambien las que recientemente ha concluido para diversos puntos de España. Varias iglesias de Pamplona, Burgos, Bilbao, Madrid, el Grao, Valencia, etc., poseen de su mano notables trabajos de escultura religiosa.

Una considerable porcion de jóvenes escultores, salidos apenas de las aulas de la Escuela de Bellas Artes, trabajan con actividad en obras de mas ó menos importancia, que de diversas partes le son encargadas, y muy pronto serán otros tantos profesores que, estimulados por la esperanza de la recompensa, animados por el aplauso, con-

tinuarán la interminable série de buenos escultores, que en todos tiempos ha producido Valencia, y le han asegurado por este concepto una fama y celebridad, no usurpada, sino legitima y merecida.

No terminaremos este artículo sin hacer mencion de otros escultores valencianos, que aun cuando domiciliados hoy en otros pueblos, pertenecen á la escuela valenciana, que honran con su talento. Tales son el Sr. D. José Piquer, escultor de Cámara de S. M., autor de muchas obras notabilísimas; y el Sr. D. Vicente Hernandez, profesor de escultura en la academia de Sevilla, y autor de varias obras escelentes, entre las que figura el grupo que corona la fachada de nuestro teatro principal.

Luis G. del Valle.

Sobre el uso de los materiales que se emplean en las pinturas al óleo.

MEMORIA dirigida á la Academia de Bellas Artes de San Carlos por S. A. el Sermo. Sr. Infante Don Sebastian Gabriel

(Conclusion (1).)

ACEITE DE LINAZA PREPARADO.

Se hará purificar éste por medio del carbon animal puro de todo ácido, para lo que seria necesario hacerlo preparar por un quimico entendido, pues el que comunmente se encuentra en el comercio no lo es, y por lo general contiene ácido cloridrico, y despues filtrarlo por papel de estraza unas diez veces, mezclándole en cada una de ellas una pequeña parte de carbon, y haciendo toda la operacion al sol, á cuya influencia no seria fuera de propósito tampoco dejarlo espuesto de ocho á diez dias, y cuando se encuentre suficientemente claro, guardarlo en botellas bien tapadas. Se purifica tambien echándole primeramente igual cantidad de alcohol puro á la del aceite dentro de un recipiente ó redoma de mucha mayor capacidad que la necesaria para contener los líquidos, y despues agitándolo mucho, y dejándolo posar, poniéndolo al sol. Se decanta luego el alcohol, y para quitarle enteramente, puede hacerse con una muñequita de algodón puesta en una varita ó asta de pincel. De este modo se abrevia la operacion, pues deja gran parte de las materias colorante y glutinosa disueltas en el alcohol, que quedará de color amarillo muy fuerte; y repetir la misma operacion dos ó tres veces, renovando siempre el alcohol. Hecho esto, se continúa en un todo como hemos dicho anteriormente; pero bastará filtrarlo de cinco á seis veces. Preferimos purificarlo de este modo; aunque no sea indispensable.

(1) Véase la entrega 3.ª, pág. 29.

Cuando se quiera prepararle para pintar, se hará del modo siguiente: de aceite doce onzas; de esencia de trementina rectificadísima una onza y media; de disolución de goma elástica otra onza y media. Podrán añadirse también de diez á doce gotas del barniz claro de resina copal dura de la India Oriental, como lo usan varios artistas en su práctica, para darle mayor solidéz. Esta composición seca bastante, puede conservarse sin perjuicio alguno, dá resultados brillantes de color, y así la empleamos generalmente con buenos efectos.

ACEITE DE PIÑONES PREPARADO.

Se purifica como el anterior, mas sin usar del alcohol, añadiéndole, cuando haya de prepararse, á cada onza seis gotas de disolución de goma elástica, pero hecha en el mismo aceite de piñones, como despues se verá. Tiene este incalculables ventajas durante los calores, ó cuando debe ejecutarse una parte donde entra gran cantidad de albayalde, de cobalto ó de otros colores que por si son poderosos secantes, y da lugar para concluir la debidamente, segun arriba dejamos apuntado.

BARNIZ OPALINO.

Hemos dado este nombre al barniz que describimos por su color, efecto de la resina que contribuye á formarle, y para hacerle se pondrán en una redoma de vidrio dos libras de esencia de trementina rectificadísima y una de resina copal blanca de América, que se hará antes menudos pedazos, poniéndolo despues al sol hasta que esté del todo disuelta, y teniendo cuidado de tapar la redoma con un tapon ajustado, de corcho, para evitar la excesiva volatilización, y de moverla de cuando en cuando. Hecha la disolución, se filtrará por un poco de algodón puesto en un embudo de vidrio, para quitarle las impurezas que contenga, y clarificarlo algun tanto mas. Verificado esto, se añadirá á cada cuatro partes del barniz en volumen una de la disolución de goma elástica, ya mencionada al tratar del aceite de linaza, y de que hablaremos despues, y si quisiere hacerse mas ligera, podrá aumentársele media libra de esencia pura de trementina; ó mas aun, si lo requiere el caso. Escelentes resultados nos ha dado este barniz en las repetidas pruebas que de él hemos hecho, quedando convencidos de la superioridad que tiene sobre todos cuantos han llegado á nuestra noticia. Blanco por su naturaleza y constitucion, no sufre alteraciones de color, ni con la luz ni con las emanaciones de los diversos gases que nos rodean; seca prestisimo el alcohol que tantos daños ha producido y produce, usado por manos inespertas, para limpiar las antiguas pinturas, lo ataca poco, se puede quitar con mucha facilidad, frotándole con los dedos, sin ocasionar el menor perjuicio, y si la humedad lo empañase, una simple mano de esencia de trementina que se le pase con una brocha, lo repristina, cuando no

bastase un momento del calor del sol, ó el simple aliento, si fuese en pequeña proporcion, evitando de este modo el recargar los cuadros de varias capas de barniz que siempre son dañosas. Usase indistintamente y con iguales resultados para las pinturas antiguas y modernas, aunque á éstas entendamos no deba dárselle barniz alguno hasta que se hallen perfectamente secas; cosa que requiere varios meses, pues de lo contrario tal vez se seguirán daños y alteraciones, no dando tiempo á la evaporacion de la parte oleosa escedente. Pueden molerse con él los colores como con el de almáciga para la restauracion de los cuadros antiguos, si bien nosotros preferimos y hemos puesto en práctica para este efecto, hace ya tiempo, los colores al incausto (cera disuelta en esencia de trementina) con exclusion absoluta de otros, pues los hemos encontrado mas á propósito para la facilidad de la ejecucion é inalterables, de lo que tenemos bastantes pruebas. Llamamos sobre esto la atencion de los artistas (n).

DISOLUCION DE GOMA ELÁSTICA

Se corta ésta en menudos pedazos y se pone á hervir lentamente durante una hora en agua natural, para quitarla algunas impurezas y hacerla así mas soluble, despues se seca apretándola con un lienzo, y cuando no quede rastro alguno de humedad, se echa en una redoma, ó botella que contenga esencia de trementina rectificadísima, en la proporcion de una onza de goma á dos libras y media de esencia, y el todo se hace disolver lentamente al baño maria, teniendo cuidado de no tapar el recipiente, para evitar cualquiera desgracia. Obtenida la disolución y enfriada, se conserva en botellas bien tapadas, y cuando haya de hacerse alguna de las preparaciones que hemos descrito, ó si de antemano se quiere tener pronta para cuando llegue el caso, se irá echando esta disolución densa y oscura poco á poco en un recipiente ó frasco donde haya esencia de trementina rectificada, tanta cantidad, cuanto baste para ponerla de color amarilloso, rojizo claro, pues esto es suficiente para dar la elasticidad necesaria, y en mayor proporcion pudiera tal vez ser perjudicial, como arriba hemos indicado.

DISOLUCION DE GOMA ELÁSTICA EN EL ACEITE DE PIÑONES.

Se echarán en una cápsula de porcelana tres granos de goma elástica limpia ya, como hemos

(n) No siendo nuestro propósito tratar de la restauracion de los cuadros antiguos, nos limitaremos á indicar que la disolución de la cera debe quedar mas densa que el barniz, pero no tanto que forme una especie de pomada, y que seria ademas conveniente añadir como una cuarta parte de volumen de la solución de goma elástica, diluyéndola despues mas ó menos con esencia de trementina rectificadísima, segun la exigieren las circunstancias. Solo apuntaremos que para disolver los colores, nos servimos por lo general de la esencia de trementina, y cuando queremos dar tiempo para empastar una parte mas grande nos valemos del aceite esencial de espliego.

dicho en el párrafo anterior, y treinta gotas de aceite de piñones, se hará disolver al baño maría, moviéndolo siempre con una espátula de madera, para facilitar la operación. Verificada ésta y retirada la cápsula del baño, se le añadirá al momento una onza del mismo aceite, que se incorpora en breve con la solución hecha, moviéndole igualmente con la espátula de madera.

No queremos terminar esta materia sin dar cuenta de otra composición que hemos descubierto, para destruir las carcomas de las tablas antiguas, causa de la ruina de tantas obras maestras, y cuyos resultados han correspondido enteramente á nuestros deseos, pues creemos de suma importancia su publicación. Saturanse dos libras de esencia de trementina con dos onzas de alcanfor, añádanse media onza de aloes socotrinó y tres dracmas de santonina (o). Mézclase el todo bien, y cuando haya de usarse, agítase por bastante tiempo y con fuerza la botella que lo contiene, para suspender las partes no disueltas, y poniendo la tabla horizontalmente la cara hácia abajo, désele esta composición con una brocha por detrás, introduciéndola cuanto se pueda en los agujeros hechos por los insectos, ó si fuera necesario inyectándola en ellos con el conveniente instrumento. Aseguramos que en las tablas donde hemos usado de este método, despues de apurar en vano cuantos medios habian llegado á nuestra noticia, no solamente no ha continuado el daño, sino que en una de nuestras primeras pruebas encontramos con asombro muertos algunos insectos al día siguiente en la superficie de la tabla (p).

Tales resultados de nuestros estudios, dirigidos á la conservación de las obras del arte, ofrecemos hoy á la consideración de tan entendida é ilustre Academia, sometiéndolos á su juicio, el mas competente en la materia; y tenemos la confianza de que mirará con indulgencia nuestro trabajo, atendiendo tan solo á los buenos deseos que en él nos han animado.

Luis G. del Valle.

REVISTA DE ACADEMIAS.

ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN SALVADOR DE OVIEDO.—*Noticias referentes á esta academia.*—El número de discípulos de la escuela es

(o) Además de la propiedad de potentes antihelmiticos tienen estas sustancias grande homogeneidad con la madera, razones que hemos tenido en cuenta para que al propio tiempo que se obtuviese la destrucción completa de los insectos, y se evitase su nuevo desarrollo, se diese mayor solidez y frescura á las tablas harto resacas y malparadas por el tiempo, sin perjudicar para ello las pinturas, como indudablemente sucedería con preparaciones alcohólicas ó alcalinas.

(p) Han empleado algunas varias soluciones, ya de arsénico ya de sublimado corrosivo (de acetócloruro de mercurio); pero aunque tales medios fueran tan eficaces, como el que hemos propuesto, cosa que dudamos mucho, creemos deberían desecharse por peligrosos, siendo fortísimos venenos.

de 240. El de aspirantes, que no pueden ingresar por falta de local, de 160.

Las enseñanzas están subdivididas en tres secciones. La primera comprende aritmética, geometría, dibujo lineal, incluso perspectiva, y dibujo de adornos. La segunda, principios, extremos y cuerpos de dibujo de figura. La tercera, dibujo y modelado del antiguo, anatomía, pliegues y adornos.

Profesores: uno para cada sección, auxiliados de cuatro ayudantes.

Presupuesto: asciende el de la academia y escuela á rs. vn. 64,400. Se le satisface por fondos provinciales, estándole suspensa la percepción directa de los arbitrios que anteriormente le estuvieron concedidos sobre la sal y el aguardiente. El ayuntamiento se escusó de contribuir con cantidad alguna.

Solicitudes pendientes de la resolución del gobierno. La provision de dos plazas vacantes de profesores que tiene pedida repetidas veces.—La de que se resuelva definitivamente si el edificio perteneciente á la escuela ha de continuar ó no como hasta hoy sirviendo á otra corporación, con notorio perjuicio de los adelantos de aquella: cuestión que tiene ocasionado muchos sinsabores, sin que el gobierno la decida en su favor ó acabe de relevarla de la enojosa obligación en que se considera, de renovar una y otra vez sus reclamaciones.

Premios anunciados en la escuela para el 19 de Noviembre del actual. Sección 3.^a Tres premios que consisten en una caja de colores habilitada de lo necesario para pintar al óleo. Otra id. para pintar á pastel, cuatro cuadernillos de papel marquilla y 40 barras de lápiz compuesto. Otra caja de acuarela, papel y lápiz compuesto.— Sección 2.^a Nueve premios, y son: Cajas de colores para pastel y acuarela, estuches con útiles para dibujo, lapiceros de plata, papel marquilla y lápiz compuesto.— Sección 1.^a Tres premios, todos de estuches de delineación y herramientas de artes y oficios. Estos premios se costean con el sueldo del secretario general, que cede al efecto.—Y además el Excmo. Sr. Presidente tiene ofrecidos tres extraordinarios (en iguales términos que lo hizo en los tres años últimos) valor de 160 reales cada uno, para los que mas se distinguan en las tres secciones en que, como se ha dicho, están subdivididas las enseñanzas.

Arviol.

Oviedo 26 de Abril de 1858.

MÚSICA.

BIOGRAFÍA.—GOMIS.

Gomis (José Melchor), compositor dramático, nació en el año 1793 en la villa de Onteniente, reino de Valencia, en cuya capital empezó sus

*

estudios de música á la edad de siete años. Los progresos que hizo fueron tan rápidos, que á los diez y seis fue creado maestro de canto de los infantes de la iglesia en que habia estado hasta entonces como discípulo. Por este tiempo recibió lecciones de composición del P. Pons, monge catalán, muy instruido en los diferentes ramos del arte. Aconsejó este profesor á su discípulo que estudiase las obras de música sagrada que enriquecen las iglesias y conventos de Valencia; cuyo estudio es, en efecto, el mejor que puede hacerse, despues de haber aprendido de una manera analítica los principios del arte de escribir. A la edad de veintiun años fue nombrado Gomis músico mayor de la artillería de Valencia, y con este motivo, abandonando la música de iglesia, tuvo que dedicarse á observar el efecto de los instrumentos de viento, que le aprovechó mas tarde para la instrumentación de sus óperas. En 1817, su afición á la música dramática, fue causa de que renunciase su plaza y pasase á Madrid, llevando ya las partituras de muchas operetas que habia compuesto. Solo pudo lograr se representase *la Aldeana*, cuyo éxito le valió el nombramiento de músico mayor de la Guardia Real. Los sucesos de 1823 le obligaron á refugiarse á Francia, estableciéndose en París, donde hizo cuanto estuvo de su parte para darse á conocer como autor dramático; pero fueron tantos los obstáculos que tuvo que vencer, que ni sus activas diligencias, ni la protección de Rossini, produjeron resultado alguno en el espacio de tres años. Cansado de solicitar y de visitar á los literatos, partió para Londres, donde se dedicó á enseñar el canto. Los romances, boleros y aires españoles que publicó, fueron muy bien acogidos, siéndolo igualmente su cuarteto con acompañamiento de orquesta *el Invierno*. Por último, en esta época dió á luz un método de música con solfeos, del cual se hizo también una edición en París. En un viaje que hizo á esta capital en 1827, pudo lograr la poesía de una ópera cómica, objeto de todos sus deseos. De vuelta á Londres, emprendió inmediatamente el trabajo, y al poco tiempo envió la partitura al director de la ópera cómica, y fue invitado á dirigir él mismo los ensayos; pero apenas empezaron estos, cuando el director se negó á poner en escena la ópera. El resultado de esta negativa fue un litigio en que el director salió condenado á pagar á Gomis, por daños y perjuicios, la suma de tres mil francos: esta cantidad fue pagada; pero la ópera no se ejecutó. Las dilaciones del pleito y sus consecuencias hicieron perder al compositor las ventajas de su posición de maestro de canto en Londres; por lo cual determinó no volver á aquella ciudad y sufrir su suerte como compositor dramático en París. Corrieron ocho años sin resultado alguno, al fin de los cuales se vieron cumplidos los votos de Gomis, y en 29 de Enero de 1831, pudo oír en el teatro *Ventadour* la primera representación de su ópera *El diablo en Sevilla*. La

música de esta obra tenia originalidad, siendo de notar un coro de frailes de muy buen género. Sin embargo no dejaba de contener algunos defectos, sobre todo de prosodia, que perjudicaron su éxito, los cuales se reprodujeron en *Le Revenant*, ópera cómica puesta en escena en 1833, y en *Le Portefaix*.

Gomis tenia talento indudablemente, pero poco variado, dando motivo para creer que nunca hubiese alcanzado popularidad. Una grande ópera que habia escrito para la academia real de música, no tuvo favor con la administración de este teatro y no se ejecutó. Las contrariedades de su vida dramática hicieron su carácter melancólico y alteraron su salud. La amistad de Mr. Cavé, jefe de la sección de bellas artes en el ministerio del Interior, proporcionó á Gomis una decorosa pensión. Este artista murió en París en el verano de 1836.

Joaquin Velazquez.

HISTORIA.

Arbol de Mayo.—Arbol de la libertad.

En los primeros tiempos de Roma, y aun despues de la República, el primero de Mayo (1) era un dia de regocijo público, consagrado al placer, lo mismo que las fiestas ó juegos que en aquellos dias se celebraban en honor de la diosa Flora.

Principiaba el dia con paseos y correrías de los jóvenes de ambos sexos, llevando ramos de árboles que habian ido con mucha algazara á cortar en los bosques, y al son de varios instrumentos pastoriles los iban colocando por las puertas de sus parientes y amigos. Estos, en agradecimiento, les ofrecian varios refrescos, y solian pasar juntos una parte del dia, reinando la mas completa y cordial alegría.

Mas adelante, ya generalizada por toda la peninsula Itálica, esta fiesta que terminaba con el dia, continuó durante la noche; y entonces fue cuando se introdujeron en ella desórdenes, que *Tiberio* se vió precisado á reprimir, aboliéndola últimamente (2).

Sin embargo de su prohibición y de que los primeros Emperadores cristianos se empeñaron en que no se celebrara, por los desórdenes que con aquel pretexto se cometian, la fiesta se pro-

(1) Tercer mes del antiguo año de los romanos ó de Rómulo, que principiaba por Marzo, y quinto despues que Numa, su inmediato sucesor, añadió los meses de Enero y Febrero.

El nombre Mayo se deriva de Majus, de los ancianos ó mayores de edad, Majores á quienes Rómulo le dedicó. Ausonio, sin embargo, cree que viene de la diosa Maia, hija de Atlas y madre de Mercurio, ó de Majesta, hija del Honor.

(2) El Diccionario catalán dice: TIBERI: terme familiar: MARRITXA: y su definicion: Convit ab bulla y regositg.

Vendrá acaso, preguntamos, el nombre TIBERI de las bulliciosas diversiones de que estamos hablando, y que se vió precisado á reprimir el Emperador TIBERIO, ó de las demasías y excesos á que se entregó este mismo principe en el último periodo de su vida?

pagó de una manera asombrosa, como que en la edad media se solemnizaba ya por toda Europa.

Restos de esta fiesta es la costumbre que aun se observa en Italia, Alemania, Francia y entre nosotros, de plantar en la noche ó madrugada del día primero de *Mayo* delante de la puerta de la iglesia, de las casas consistoriales ó de alguna jóven casadera y hermosa, un árbol alto y derecho, cortadas sus ramas inferiores y adornado en su copa ó remate con guirnaldas y coronas de verdura, flores y cintas, á cuyo árbol se dá tambien el nombre de *Mayo*.

En Alemania y en algunos departamentos del norte de Francia el *Mayo* es un pequeño abeto puesto en un gran tiesto ó cajon, de cuyas ramas cuelgan varios juguetes y chucherías, para distribuir el día de Pascua de Pentecostés entre los niños y niñas aplicados y estudiosos.

En otro tiempo los plateros de París solian presentar el día primero de *Mayo* una ofrenda á nuestra Señora, habiendo principiado el año 1449 con la presentacion de un árbol verde, que se llamó *Mayo verde*.

Luego fueron otros los objetos que se ofrecieron, hasta que en 1533 se estableció presentar todos los años uno ó mas cuadros representando pasages de la Escritura sagrada, cuyas pinturas se esponian en los claústros de la iglesia de nuestra Señora; á cuya esposicion debieron seguramente el principio de su nombradia algunos de los mas célebres pintores de Francia. Esta piadosa y artística esposicion del primero de Mayo dejó de practicarse desde el año 1708.

La plantacion del *Mayo* no tuvo un significado político hasta la guerra de la independencia de los anglo-americanos, durante cuya lucha se plantaron en aquél pais varios árboles como un emblema de libertad é independencia, y entonces tomó el *Mayo* el nombre de *Arbol de la libertad*.

Luego la Francia, en la época de su sangrienta revolucion, adoptó este uso: y el primer *Arbol de la libertad* que se plantó fue en el departamento de Viena del Delfinado en el mes de Mayo de 1790.

Despues cada pueblo ó municipalidad tuvo, con pocas escepciones, su respectivo *Mayo*, al que ya no se le daba sino el nombre de *Arbol de la libertad*.

Pero de resultas de los desórdenes que á su sombra se cometian, vióse precisada la convencion francesa á publicar un decreto—el 3 Pluvioso del año II—dictando varias disposiciones acerca del modo de plantar y conservar los antiguos *Mayos*, árboles de la libertad.

Estos desaparecieron de Francia con el Imperio y la Restauracion, y aunque en 1830 se intentó por algunos restablecerlos, no pudo conseguirse, hasta que en 1850, se arrancó el último que quedaba, plantado por Santerre en la barrera del trono en París el mismo año de 1790.

V. Joaquin Bastús.

Barcelona.

LAS ESTACIONES DEL AÑO EN NAVARRA.

DEDICADAS Á LA SEÑORITA

D.^a Teresa Martinez de Moréntin y Merino.

PRIMAVERA.

Al derretir las nieves,
Encantos á millares
Nos dán los arroyuelos
Y enamoradas aves.
Verde color manzana
Al campo dá su esmalte,
Que el crudo invierno tuvo
Desnudo y vergonzante.
Se ven, ya, en miniatura
De Ceres las bondades,
Y Flora dá el banquete
Que céfiro reparte.
El pámpano, aunque tierno,
A largas Navidades
Anúnciales mas vida
Y tregua á sus achaques.
La zagala de quince
Su panderuela tañe,
Y canta, aun inocente,
De amor y sus afanes.
El zagal Nemoroso
La mira asáz cobarde;
Carmin en las megillas
De ambos mozuolos sale.
Al verlos, estasiado,
Así decia un vate:
«¡ Dichosas las abejas
Que liben sus rosales!»
¡ Risueña primavera,
Eden de las edades,
Encanto de la vida;
¿Por qué tan veloz partes?

ESTIO.

Dorado brillo ostenta
Lo que era, en flor, perfume;
¡Qué extraño es que Pomona
De gozo se columpie!
Inclinanse las ramas
Con grata pesadumbre,
Brindando en su saludo
Los dones, que ya nutren.
La herbosa sierra Andía
De ganados se cubre,
Que de toda Navarra
Sus prados son comunes.
El cura y la campana,
Al conjurar la nube,
Harán que aciaga piedra
Las plantas no triture.
Ondean las espigas
Con gracia y mansedumbre,

Llamando corvas hoces
Que ricas parvas junten.
Y á espigar los rastrojos
La ansiosa res acude,
Que baja, huyendo el frío
Temprano en altas cumbres.
Si el sol es mas ardiente
Por que la mies depure
Mil árboles y arroyos
Ofrecen sus virtudes.

*¡Oh edad viril oh estío,
Qué extraño es te destumbre
El goce de la vida
Y anheles por que abunde!*

OTOÑO.

En brindis, juego y danzas
Felices son los valles
Donde prodiga Baco
El bien que á cielo sabe.
Llegada es la vendimia,
En plácidos afanes
Se cortan de las vides
Los ópimos panales.
Trasportan la garnacha
A los limpios lagares,
Y el rústico labriego
La exprime en rudo baile.
En espumosa lluvia
El dulce néctar cae,
Y fermentado corre
A las vasijas grandes.
Después de la tarea
Se doblan los cantares,
Y allí el tañer y el chiste,
La risa, amor y baile.
El jarro henchido rueda
Con vino perfumante,
Honrando á la Navarra
Carcar, Peralta y Fálces.
Y cuélgase la fruta,
Ansiada en Navidades,
Y arando el buey tardío
Se siembran nuevos panes.

*¡Si el hombre nó en su otoño
Se ve sábio y sobrante,
Será su invierno infierno
Cercado de mil males!*

INVIERNO.

Fatal llegó Diciembre
Con su temido cierzo,
Desnudando arboledas,
Dejando el campo yermo.
Helada la ribera
Son páramos sus pueblos,
Y en los puertos y cumbres
Azota el ventisquero.
Lobos hambrientos bajan
Del temporal huyendo,
Y guay del viandante

Entre la nieve y ellos!
En cerco la vacada
Rodea sus terneros,
Y el toro ronda y brama
Y á fieras pone miedo.
Abríganse en corrales
Las cabras y carneros;
Ramas de olivo rumian
Quedándose sin sebo.
El convulsivo anciano
Está un ovillo hecho
En la mullida cama
O el chispeante fuego.
Cae la nieve á copos;
El tamboril rosiento
Dá vuelta á las castañas
Que piden vino añejo.
La lobreguéz convida
A preferir los cuentos
De aparecidas almas
Mandando misa y rezo.
Por Dios llama á la puerta
temblando el pasajero;
Hogar, lecho y la ley (1)
Le ofrecen al momento.
Un templo hospitalario
Es el navarro techo;
Sus hombres son piadosos,
Afables y guerreros.
Constantes al trabajo
Se ven de bienes llenos,
Y en Dios y en éstos hallan
Recursos y consuelos.
*La vida laboriosa
No teme al crudo invierno;
Así lo patentizan
Colmenas y hormigueros.*

Poemas inéditas de D. José Solans y Larruzcain.

Los Arcos. Año 1834.

VARIEDADES.

INVENCION.—Hemos oído hablar de una relación que hace referencia á un instrumento músico inventado por D. Severino Perez, natural de Cotovad, en la provincia de Pontevedra, alumno de literatura de la universidad de Santiago, en cuya capital ha llamado aquel invento la atención.

La forma del *Malvis*, que así se llama el nuevo instrumento, es de una mesa regular; en su frente descúbrese el teclado, y en el interior contiene, á manera del olvidado tímpano, tres órdenes de cristales que producen dulcísimos sonidos cuando los hieren una porción de martillos colocados con notable artificio, y que constituye la esencia de la invención.

(1) Tomar un tacó, san once etc.

El inventor ha dirigido al alcalde de Santiago, presidente al mismo tiempo de la sociedad económica de Amigos del País, una solicitud pidiendo la cantidad que ha creído necesaria para la construcción de un *Malvis* digno del público que concorra en Junio á la esposicion compostelana.

POESIAS.—Muy en breve se pondrá á la venta un tomo de poesías, debidas á la inspiracion del Sr. D. Juan Valera, tan conocido ya por sus artículos críticos, y algunas obras de sobresaliente mérito. El libro que se anuncia contendrá un prólogo del Sr. Alcalá Galiano. No dudamos en asegurar que la nueva obra del Sr. Valera será digna de la reputacion de su autor.

PROFESOR.—Ha llegado á Madrid el compositor y profesor de armonía D. Francisco Guigon, discípulo de los célebres Adam, Carraffa y Piermarini. Es probable que se oiga en cualquiera de los teatros de la corte alguna composicion de este entendido compositor.

EL IRIS.—Este es el título de un nuevo periódico literario que ha comenzado á publicarse en la corte. Tambien hemos recibido el prospecto del *Bien Público*, que se anuncia en Alicante.

TROVAS DE AYER.—Con este título acaba de publicar en Zaragoza una escelente coleccion de poesías el jóven literato aragonés Sr. D. Pablo Nongués y Liñan. Los periódicos de aquella capital les dedican artículos críticos colocándolas en lugar distinguido. Esperamos que este libro obtenga un éxito feliz, tan difícil de encontrar en nuestra patria.

ENSAYOS POÉTICOS.—Con este modesto título ha comenzado á ver la luz pública en Santiago, un libro digno de especial mencion y debido al elevado ingenio del jóven poeta Sr. D. Aurelio Aguirre Galarraga, conocido ya por varias composiciones que ha reproducido la prensa de la corte y de ultramar. La juventud estudiosa de Santiago, á cuya Universidad pertenece el Sr. Aguirre, ha dado una relevante muestra de su ilustracion, promoviendo la publicacion y suscripcion de estas poesías, en las que sobresale la ternura de la expresion y la elevacion de los sentimientos. Celebramos con todo nuestro corazon el que las provincias comiencen á dar señales de una vida artística y literaria, que hasta el presente ha estado reconcentrada en la corte.

MONUMENTOS HISTÓRICOS.—El Sr. Clifford, célebre fotógrafo de S. M. B. y de SS. AA. RR. los duques de Montpensier, ha salido para Estremadura comisionado por la infanta Doña Maria Luisa Fernanda, para copiar el célebre monasterio de Yuste, tan interesante por haber pasado en él sus últimos dias el emperador Carlos V. Parece

que los duques de Montpensier con el Marqués de Mirabel, actual propietario del monasterio, van á restaurar este precioso edificio, que se estaba aruinando por momentos. Este será un nuevo timbre de gloria para los restauradores de la Rabida.

DISIDENCIA.—Parece que con motivo de haber prefijado la direccion general de estudios el punto sobre el que debian disertar los opositores á una cátedra vacante en la academia de S. Fernando, y no haber seguido la antigua costumbre de sacar este punto por suerte entre varios insaculados, protestó el Sr. Van-Halen, siguiéndole algunos otros opositores, entre los que se encontraban los señores Murillo, Zarza y Vives.

LAS BELLAS ARTES, y especialmente la pintura, han ocupado un lugar preferente en la esposicion de Sevilla. Todos los géneros han tenido digna representacion en el concurso, y se han admirado los cuadros que mantienen á no pequeña altura la fama egregia de la escuela sevillana; cuadros históricos y de carácter; perspectivas, paisajes y muchos otros asuntos han ocupado el pincel de los artistas sevillanos, y aun de otros puntos de España han ido lienzos para enriquecer aquella esposicion. *El tránsito de la Magdalena* ha obtenido la medalla de oro; y su bella composicion, correcto dibujo y dulcísimo colorido colocan al Sr. Romero entre los mas aventajados discípulos del inmortal Murillo.

HEMOS VISTO el prospecto de la *Coleccion de autores latinos*, traducida, ordenada y anotada por D. Diego J. Rojo, única completa hasta el dia; y si como no dudamos cumple todo lo prometido, esta publicacion prestará un gran servicio, enriqueciendo nuestra literatura con las obras de aquellos inmortales escritores, de los que no tenemos hasta el presente sino pésimas traducciones. Esta coleccion constará de cinco tomos en 4.º y su primera entrega se repartirá el 29 del presente mes.

CUADRO NOTABLE.—Escriben de Zaragoza. Sabemos por personas recién llegadas de Madrid que nuestro paisano el distinguido artista D. Carlos Larraz, se ocupa actualmente en pintar un cuadro histórico de vastas dimensiones con destino á la próxima esposicion de bellas artes, que ha de celebrarse en dicha capital. Todos hacen grandes elogios de esta composicion, conviniendo en que será una de las que llamen la atencion en aquel acto solemne. La grandeza del asunto, eminentemente aragonés, pues se refiere al arresto del desdichado cuanto noble Lanuza, se presta admirablemente para ser poetizada por el valiente pincel de nuestro apreciable compatriota, digno sucesor de los Goyas y Bayeus.

RESTAURACION.—Hemos oído que van á continuar las obras interiores del templo de San Gerónimo en la Corte, iglesia que encierra muchos recuerdos históricos, una de las mas antiguas de la corte y en la cual deberá verificarse la jura del príncipe de Asturias.

MONUMENTO Á MURILLO.—La proposicion que se pensaba presentar al Congreso, relativa al célebre pintor Murillo, se dirige á que se autorice al gobierno de la provincia de Sevilla, para que por los pueblos de la misma se contribuya para la ereccion de aquel monumento en caso de que la suscripcion abierta al efecto en Madrid, y que se abrirá en breve tambien en la capital de Andalucía, no fuese bastante para sufragar todos los gastos á que ha de dar lugar la realizacion del laudabilísimo proyecto de la sociedad sevillana de Emulacion y Fomento. Esta suscripcion asciende ya á cerca de 60,000 rs., figurando al frente SS. MM. por una respetable cantidad.

FUENTE MONUMENTAL.—Bajo la presidencia del Excmo Sr. Conde de Belascoain, y siendo miembros los arquitectos municipales D. José Sanchez Pescador, D. Isidoro Llanos y D. Carlos Maria de Castro, y los de la Academia de Bellas artes Don Bartolomé Tejada Diez, D. Antonio Ruiz y Salies y D. Joaquin de Ibarrola, se ha celebrado uno de los últimos dias el jurado nombrado por el Excelesimo Ayuntamiento de la Corte á fin de decidir cuáles de los proyectos presentados para consignar un recuerdo duradero al nacimiento del Príncipe de Asturias eran mas acreedores á los premios de 10,000 rs. y 5,000 señalados á los autores de los dos mejores proyectos. Este último premio ha sido adjudicado á D. Juan Aranguren, autor del proyecto de una fuente monumental, que deberá construirse en cuanto lleguen á Madrid las aguas del Lozoya, hecho que recordará á la par el nacimiento del Príncipe de Asturias, la gratitud debida á su augusta Madre, en cuyo reinado se ha llevado á cabo tan grandiosa y difícil empresa. Es sensible que ninguno de los proyectos para aspirar al premio de los 10,000 rs. haya podido considerarse por el jurado dentro de las condiciones del programa.

SECCION ESTRANGERA.

VENTA.—En el pasado mes de Abril habrá sido vendida la preciosa coleccion de cuadros antiguos, que por espacio de 30 años ha estado formando el Vizconde de Suleau. Gran fortuna es para los aficionados encontrar reunidas obras maestras de Leonardo de Vinci, el Ticiano, Hobbema, Rubens, Ruipdael, Teniers, Murillo, Velazquez, Claudio de Lorena, Greuze, Posein, Pater y Watteau. Todos estos cuadros provienen

de colecciones justamente célebres y forman por su variedad un conjunto que rara vez se encuentra en las ventas que causan mas sensacion.

OTRA.—Uno de los pintores de paisaje mas notables de la escuela moderna, Mr. Corot, procederá á la venta de treinta cuadros ó estudios, muchos de los cuales y entre ellos *El Concierto*, han figurado en diferentes exposiciones. Estos estudios son vivos recuerdos de los viages del autor por Italia, Holanda y Francia.

OTRA.—La coleccion de cuadros, dibujos y grabados antiguos y modernos de Mr. Josselin será vendida próximamente. Es poco numerosa, pero escogida con esa paciencia del artista é inteligente aficionado que no quiere en su gabinete sino obras de una belleza irreprochable.

ANTIGUEDADES.—Mr. Delberge está encargado de la venta de un precioso gabinete de arqueología, abundante sobre todo en antigüedades mejicanas que tanta relacion tienen con las primitivas de Egipto, haciendo suponer un origen comun á estos dos pueblos tan separados.

EL MUSEO DE ARGEL acaba de enriquecerse con una multitud de objetos encontrados en las minas de Cartago y Utica, y debidas á la solicitud del cónsul de Túnez Mr. Leon Roches y al primer dragoman Mr. Alfonso Rousseau.

COMPRA.—El Emperador Napoleon acaba de adquirir de los herederos del baron Desmoyers la coleccion completa de las planchas grabadas por el ilustre artista, que pasarán á enriquecer la calcografía de Louvre.

RECOMPENSA.—Acaba de ser nombrado caballero de la legion de honor Mr. Elias Robert, autor de la estatua de Geoffroy Saint-Hilaire recientemente inaugurada en Etampes.

ESTÁTUA.—Los diarios norte-americanos anuncian que acaba de ser colocada en Richmond (Virginia) una estatua ecuestre de Washington obra del escultor Crawford, y cuyo mérito celebran extraordinariamente.

OTRA.—La Inglaterra se acuerda por fin del célebre Oliverio Goldsmith, á quien va á levantar una estatua. Igual honor, segun dice la *Gaceta de Augsburgo*, se prepara en Viena á uno de sus mas ilustres hijos, el viagero Marco Polo.

VENTA.—Se va á proceder en Francia á la de la coleccion de dibujos de Aquiles Devéria, conservador en jefe del gabinete de estampas, muerto á fines del año 1857 y que por espacio de 30 años fue el rey de la litografía francesa. La coleccion cuya venta se anuncia es completamente

desconocida y se compone de 633 dibujos á la pluma, representando pasajes de Homero, Esopo, Anacreonte, Virgilio, Fedro, La Fontaine, Molière, etc.

Mr. Arsène Housaye acaba de terminar su nueva paradoja histórica titulada: *El rey Voltaire,—su juventud,—su consagracion,—su corte,—sus ministros,—su pueblo,—sus guerras,—su Dios,—su dinastía.*—Esta es una nueva *historia del sillón 41 de la Academia* que sin duda escitará vivas polémicas.

CONCIERTO.—El 21 de Abril tuvo lugar en el salón de Herz uno de los mas magníficos de la estación. Reuniéronse artistas que jamás habian podido encontrarse juntos: Madames Giulia Grissi, Ernesta Grissi, MM. Mario, Tamberlick, Suisini, Corsi y Monari, para la parte vocal; en cuanto á la instrumental, MM. Braga, Accurti, Stangieri, Alarys y Lafittes. Tales nombres dispensan de todo elogio.

FELIZ ENCUENTRO.—Acaba de ser descubierto en las galerías del Louvre un Rambrand preciosísimo y en el que el ilustre maestro abandona su tono habitual, para gozar de toda la verdad y frescura del colorido. Representa la casa de un carnicero. Al mismo tiempo se ha encontrado un cuadro del Ticiano, representando Santa Catalina y cuyo autor y mérito se ignoraban.

DELACROIX dá en este momento la última mano á un cuadro de grandes dimensiones, que promete colocarse entre las principales obras suyas. Representa un paisaje del Iwanhoe de Walter Scott, *El robo de Rebeca por el Templario.*

TAMBIEN se anuncia una obra maestra de Roberto Fleuri, que representa el *Saqueo de Roma por el condestable de Borbon.* Las figuras entran á centenares en esta composición, que formará par con la famosa *Batalla de los Cimrios* de Descamps.

MR. DUMOND acaba de terminar la estatua de La Bourdonnais, notable además de la magestad del conjunto y finura de los detalles por haber vencido la dificultad de conservar el traje del siglo XVIII que tan poco se presta al ropaje monumental.

ESPOSICION.—Una de cuadros y otros objetos de arte debe verificarse en el Havre, en el mes de Setiembre del presente año.

MR. SAINT-JEAU, el célebre pintor de flores, acaba de esponer en su taller tres cuadros preciosos, el primero es un ramillete ofrecido ante un altar de la Virgen, el segundo un bosque, y en primer término una cepa cargada de racimos, el tercero es un ramillete arrojado en tierra con descuido.

MR. EDUARDO LE GRAY, hábil fotógrafo, acaba de formar un álbum de las principales manobras del campo de Chalons.

EN LION acaba de elevarse una estatua en honor del mariscal Suchet.

Al demoler la antigua iglesia de S. Nicolás de Leur, en el Havre, se han recogido numerosos fragmentos que recuerdan hechos históricos de los siglos XIII, XIV y XV, y notables al mismo tiempo bajo el aspecto arquitectónico.

ENCUENTRO.—En la baja extraordinaria que han tenido las aguas del Rhin se ha encontrado cerca de Xaulen una estatua de bronce que recuerda los mas hermosos modelos de la antigüedad romana y con una perfecta ejecución en los detalles. Xaulen está en la ribera izquierda y poco distante de Cleves, conocida antiguamente con los nombres de Colonia Trajana ó Troya sanctorum.

A CINCO MILLAS DE ROMA, en el camino del Portal de Nápoles, en una propiedad del príncipe Barberini, se ha descubierto una catacumba nueva, y en ella seis columnas de los mármoles mas preciosos, y entre ellos el hermoso verde antiguo, con inscripciones que pertenecen sin duda al siglo VI.

HA SIDO ROBADO de la academia de Bellas Artes de Francfort un cuadro de Adriano Ostade evaluado en 6,000 florines y que fue legado á la misma por el conde Lamberg.

HA MUERTO en Roma el escultor Albacini, autor del *Ajax, del Aquiles moribundo* y del *Géniio de la Belleza.* Ha legado toda su fortuna á la academia de Saint-Luc, señalando 60,000 escudos para la fundacion de premios de escultura y pensiones á los artistas pobres. Además señala un premio de 6,000 escudos al mejor proyecto que se presente para su tumba.

EL MUSEO DEL VATICANO acaba de adquirir una estatua que representa á Dalmacio, sobrino de Constantino el Grande, que fue encontrada en unas escavaciones hechas en la *Plaza de la Pelota* al pie del Quirinal, donde estaban los baños de Constantino.

LOS TRABAJOS de la nueva iglesia de Berlin, comenzados en 1842 é interrumpidos con motivo de la revolucion de 1848, van á ser emprendidos bajo un nuevo plan. Su coste está evaluado en 22.000,000 de francos. El banco de Prusia y un gran número de establecimientos financieros se han suscrito por sumas importantes á este monumento nacional.

EN EL MUSEO REAL DE ATENAS existió un

egemplar manuscrito del evangelio, datado del año 480 despues de J. C. Hace 1378 años que existe.

UN BENEDICTINO DE LA ABADIA DE MONTE CASINO, el P. Gravina, tiene el proyecto de publicar por la fotografia, la coleccion de cuadros célebres contenidos en un monumento siciliano, la Catedral de Monreal que está situada á las puertas de Palermo: esta coleccion costará unos 128,000 francos. El rey de Nápoles está decidido á que se lleve á cabo.

VA Á COLOCARSE EN el conservatorio de música de París el busto de Bernardo Sarete costado por el ministro de estado. Honor debido al fundador de aquel establecimiento.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS MUSEOS ha comprado por órden del Emperador á Mr. Durand Brager su coleccion de cuadros sobre la campaña de Crimea, que serán colocados en Versailles junto los de MM. Ivon y Boulanger.

BUSTOS.—Se ha encargado á Madame Le Fèvre-Deumier el busto del mariscal Paixhans, y á Mr. Mercier el del mariscal Excelmans. Ambos deben ser colocados en las galerías de Versailles.

ORNAMENTACION.—Para la del interior del Louvre van á ser encargados un gran número de cuadros y retratos tanto copiados como originales á los mas célebres artistas.

EN EL INSTITUTO DE FRANCIA se han colocado una multitud de bustos de los académicos que han fallecido. Asimismo se ha colocado el pedestal para la estatua que debe fundirse en bronce: está encargado á Mr. Dubray, estatuario de mérito.

EN UNAS ESCAVACIONES PRACTICADAS en Londres se han encontrado numerosos restos antiguos, consistentes lá mayor parte en medallas pertenecientes á los primeros siglos del cristianismo.

EL MAS ANTIGUO MONUMENTO de la literatura rusa, las quejas de Jegor, de autor desconocido y descubierto en 1795 por el príncipe Moursin Poudekin, ha sido traducido recientemente al húngaro. Esta poesia trata del cautiverio y fuga del príncipe Jegor. El manuscrito original fue destruido por el incendio de Moscow.

EL PINTOR KAULBACH ha concluido el boceto de la pintura mural que le ha encargado el Museo nacional germánico. Representa la *Apertura de la tumba de Carlo-Magno en Aix Chapelle*, por Othon el Grande. Este boceto figurará en la exposicion de Berlin.

EL EMPERADOR DE RUSIA ha encargado la tra-

duccion de las obras mas notables de la literatura inglesa y francesa. Entre las primeras de la lista se encuentran la *Historia de los Reyes Católicos* y la de *Felipe II*, por el americano Prescott, *Historia de la Grecia* por Grote y la *Conquista de los Normandos* por Thierry.

Leemos en la *Révue de l'Instruccion publique* de Paris:

«En un diario aleman de Berlin encontramos algunas noticias literarias de Rusia. Mr. Kurotschkin prepara una traduccion en ruso de las *canciones de Beranger*. Algunas de estas canciones, publicadas ya en el diario *Russji Wjestnik*, han tenido la mejor acogida del público, y el diario que las cita afirma que el sentido y el espíritu del original han sido comprendidos y espresados con extraordinaria fidelidad.—Se anuncia tambien como que debe aparecer en breve en San Petersburgo una traduccion rusa de la famosa *Historia del siglo XVIII* de Schlosser; pero es probable que, á pesar de las tendencias liberales del gobierno actual, la tinta negra de la censura *hará justicia* de muchos pasages de esta historia. La *Historia de Rusia* por Solowier, que aun no ha llegado en su narracion mas que hasta 1598 cuenta ya siete volúmenes, es decir, que rivalizará por la estension con las mas voluminosas historias de Francia é Inglaterra. Entre los demás trabajos históricos, que hace tiempo se anunciaron y que se esperan con impaciencia, debemos colocar en primera línea la *Historia de Pedro el Grande* por Ustraelov, de la cual han aparecido en varios periódicos algunos fragmentos notables.—El nombre de *Nicolás Gogol* va siempre aumentando en la admiracion de sus compatriotas, y esto se comprende fácilmente, porque del mismo sentimiento participarán todos aquellos que lean sus obras, sobre todo Tarass Boulba, aun sea en una traduccion. El mejor testimonio de la popularidad de que goza en Rusia aquel ilustre escritor, muerto en la flor de sus años, consiste en el gran número de estudios biográficos y literarios que uno y otro año se le consagran y que siempre encuentran sencillos lectores.»

EN EL TEATRO Carcano de Milan se ha ensayado, ante los maestros mas inteligentes, la primera mitad de una ópera, titulada *Guerrilla Catalana*, que su autor, el jóven G. A. Noseda, ha sujetado á su fallo. Todos han reconocido en el nuevo compositor aventajadas disposiciones para la música, y aun mas, un estudio profundo de este arte.

Por todo lo no firmado:

El Secretario de la Redaccion, Vicente W. Querol.

EDITOR RESPONSABLE, D. Luis G. del Valle.

Valencia: Imprenta de J. Rius.—1858.